



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
24 November 2012  
Russian  
Original: English

---

## Шестьдесят седьмая сессия

Пункт 144 повестки дня

### Финансирование Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов

#### Доклад Пятого комитета

*Докладчик:* г-н Джастин Кисока (Объединенная Республика Танзания)

## I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 21 сентября 2012 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей шестьдесят седьмой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов», и передать его Пятому комитету.
2. Пятый комитет рассматривал этот пункт на своих 20-м и 22-м заседаниях 17 и 24 декабря 2012 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/67/SR.20 и 22).
3. Для рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:
  - а) первый доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов период 2012–2013 годов (A/67/596);
  - б) соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/67/646).

## II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/67/L.17

4. На своем 22-м заседании 24 декабря Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции, озаглавленный «Финансирование Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов» и представленный Председате-



лем Комитета по итогам неофициальных консультаций, координатором являлся представитель Эквадора (A/C.5/67/L.17).

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/67/L.17 без голосования (см. пункт 6).

### III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

#### **Финансирование Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* первый доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов на двухгодичный период 2012–2013 годов<sup>1</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>,

*ссылаясь* на свою резолюцию 66/240 А от 24 декабря 2011 года о Международном остаточном механизме для уголовных трибуналов,

1. *принимает к сведению* первый доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов на двухгодичный период 2012–2013 годов<sup>1</sup>;

2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>, с учетом положений настоящей резолюции;

3. *настоятельно призывает* Генерального секретаря обеспечить своевременное завершение процесса найма персонала Механизма;

4. *постановляет* вновь отложить рассмотрение вопроса о пересчете связанных с должностями расходов с учетом прогнозов в отношении инфляции и обменных курсов, а также о суммах корректировок нормативных расходов, связанных с заработной платой, общими расходами по персоналу и показателями доли вакансий на 2013 год, до рассмотрения ею второго доклада об исполнении бюджета по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов в целях обеспечения того, чтобы ассигнования соответствовали фактическим расходам, связанным с должностями;

5. *постановляет также* зачислить на специальный счет Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов общую сумму пересмотренных ассигнований на двухгодичный период 2012–2013 годов в размере 53 676 500 долл. США брутто (51 085 600 долл. США нетто), информация о расчете которой приводится в приложении к настоящей резолюции;

6. *постановляет далее* пропорционально распределить на 2013 год между государствами-членами в соответствии со шкалой взносов в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций на указанный год сумму в размере 13 645 325 долл. США брутто (12 961 525 долл. США нетто), включая сумму в размере 1 202 400 долл. США брутто (1 130 250 долл. США нетто), представляющую собой сумму увеличения взносов;

<sup>1</sup> A/67/596.

<sup>2</sup> A/67/646.

7. *постановляет* пропорционально распределить на 2013 год между государствами-членами в соответствии со ставками взносов на финансирование миротворческих операций Организации Объединенных Наций на указанный год сумму в размере 13 645 325 долл. США брутто (12 961 525 долл. США нетто), включая сумму в размере 1 202 400 долл. США брутто (1 130 250 долл. США нетто), представляющую собой сумму увеличения взносов;

8. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пунктах 6 и 7 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 1 367 600 долл. США, включая сумму в размере 144 300 долл. США, представляющую собой сумму увеличения сметных поступлений по плану налогообложения персонала, утвержденных для Механизма на двухгодичный период 2012–2013 годов.

## Приложение

### Финансирование Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов в двухгодичном периоде 2012–2013 годов

	<i>Брутто</i>	<i>Нетто</i>
	<i>(В долл. США)</i>	
Первоначальные ассигнования на двухгодичный период 2012–2013 годов (резолюция 66/240 А)	49 771 700	47 325 100
Первый доклад об исполнении бюджета на двухгодичный период 2012–2013 годов (А/67/596)		
Смета, пересмотренная с учетом фактической суммы расходов, связанных с должностями, и пересмотренных прогнозируемых ставок	54 756 700	51 908 700
Смета, пересмотренная с учетом фактической суммы расходов, связанных с должностями	53 676 500	51 085 600
Ассигнования, рекомендованные Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам (А/67/646)	49 771 700	47 325 100
<b>Пересмотренные ассигнования на двухгодичный период 2012–2013 годов, рекомендованные Пятым комитетом</b>	<b>53 676 500</b>	<b>51 085 600</b>
Сумма, не подлежащая начислению в виде взносов на 2013 год (резолюции 66/240 А и В)	(1 500 000)	(1 500 000)
Начисленные взносы на 2012 год	(24 885 850)	(23 662 550)
<b>Остаток, подлежащий начислению в виде взносов на 2013 год</b>	<b>27 290 650</b>	<b>25 923 050</b>
В том числе:		
Взносы, подлежащие начислению государствам-членам в соответствии со шкалой взносов в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций на 2013 год	13 645 325	12 961 525
Взносы, подлежащие начислению государствам-членам в соответствии со шкалой взносов на финансирование миротворческих операций Организации Объединенных Наций на 2013 год	13 645 325	12 961 525